

... un hombre nacido en Noyon, en Picardía, la emprendió con la simonía, el celibato, y otros errores de la Iglesia. Este hombre era Lutero, que no lo vemos ciertamente más atormentado que Lutero. Los dos creyeron encontrar el colchón en la obra de Dios jamás en-
cuadrada.

... el primer año de su vida, el 1483, nació en Eisleben, en Sajonia, un niño que se llamó Lutero. Su padre, Hans, era un minero. Lutero creció en un ambiente de pobreza y de devoción. Desde niño se inclinó hacia la vida religiosa. En 1501, se matriculó en la Universidad de Erfurt, donde estudió teología. En 1505, se ordenó sacerdote. En 1507, fue elegido para el convento de Erfurt. En 1510, viajó a Roma. En 1517, publicó sus 95 tesis.

... el primer año de su vida, el 1483, nació en Eisleben, en Sajonia, un niño que se llamó Lutero. Su padre, Hans, era un minero. Lutero creció en un ambiente de pobreza y de devoción. Desde niño se inclinó hacia la vida religiosa. En 1501, se matriculó en la Universidad de Erfurt, donde estudió teología. En 1505, se ordenó sacerdote. En 1507, fue elegido para el convento de Erfurt. En 1510, viajó a Roma. En 1517, publicó sus 95 tesis.

CAPITULO III.

EL PRIMER AÑO DE LUTERO.—1517.

INDICE.

... la Universidad de Wittenberg, donde se le dio el grado de doctor en teología. En 1518, fue nombrado profesor de teología. En 1519, fue elegido para el convento de Erfurt. En 1520, viajó a Roma. En 1521, fue excomulgado por el papa. En 1522, se refugió en Wittenberg. En 1523, publicó sus 95 tesis.

CAPITULO IV.

LEYES Y EL SERMON SOBRE LAS INDULGENCIAS.—1517.

Páginas.

A los lectores. 17

Prefacio. 19

CAPITULO PRIMERO.

PRIMEROS AÑOS DE LUTERO.—1483-1508.

CAPITULO II.

Nacimiento de Lutero.—Hans Lutero, su padre.—Los *Currend Shulen* de Magdeburgo.—Eisenach y Colla.—Lutero en Erfurt.—En el convento.—Lutero sacerdote.—Su vida eclesiástica. 17

CAPITULO II.

VIAJE A ROMA.—1510.

Sensaciones de Lutero á la vista de Italia.—Montefiascone.—El pueblo italiano.—Preocupaciones de Lutero.—Como hijo del Norte, no comprende la poética del arte.—Su despedida de Roma. 31

CAPITULO III.

LUTERO DOCTOR.—1512.

La Universidad de Wittenberg.—El Senado de Wittenberg nombra á Lutero predicador de la ciudad.—Lutero, LICENCIADO Y DOCTOR.—Abandona la cátedra, y por orden de Staupitz visita los conventos de Sajonia.—Tentaciones de Lutero.—¿Es aun católico? . . . 39

CAPITULO IV.

TEZEL Y EL SERMON SOBRE LAS INDULGENCIAS.—1517.

Leon X publica las indulgencias.—Tezel en Leipzig.—Calumnias de Lutero contra el dominico.—Tezel en Juterbock.—Lutero predica y escribe contra las indulgencias.—Exámen de su obra.—Su influencia en Alemania.—Tezel refuta á Lutero: apreciacion de esta polémica.—Desafío que Lutero propone á este monge. 49

CAPITULO V.

LAS TESIS.—1517.

Necesidad de una reforma, proclamada por el pontificado.—Carta de Lutero al Arzobispo de Maguncia sobre el sermon contra las indulgencias.—Scultet, Obispo de Brandeburgo, envia al abad de Lenin á ver á Lutero, y este promete retirar las tesis.—Pocos dias despues las hace fijar en las paredes de la colegiata de Wittenberg.—Efecto que producen en Alemania.—Las aprueba Erasmo.—Hutten hace imprimir la carta del filósofo, pero desfigurándola.—Es elogiado por Lutero.—Retrato de Prierias.—Opinion de Erasmo so-

bre el escrito de Prierias.—Lutero traduce sus tesis al alemán.—Su carta á Scultet, á quien pretende enganar.—Scultet.

CAPITULO VI.

LUTERO CITADO A ROMA.—1518.

Las tesis atraviesan los Alpes.—Apelacion de Lutero al Papa.—Su fingida sumision en el momento mismo en que escribia el sermon tocante á la muerte de Adan en el hombre.—Leon X quiere de nuevo atraer al doctor, y encarga á Staupitz que le escriba.—Lutero rehusa escuchar al monge.—Propáganse sus doctrinas.—Trabajan los principes por que se popularicen.—Motivos que á ello les inducen.—El Emperador Maximiliano denuncia á Lutero al Papa.—El Soberano Pontifice encarga á Cayetano que cite á Lutero á Roma.—Perplejidad del fraile; subterfugio de que se vale para no obedecer.—Cobra alientos, y se rie de las amenazas de excomunion y del Breve del Papa.—Quiere ser juzgado en Alemania, y se resuelve á no marchar.—El Papa consiente en que le juzgue Cayetano.—Lutero está decidido de antemano á no retractarse.

CAPITULO VII.

LUTERO ANTE CAYETANO.—1518.

Viaje de Lutero á Augsburgo.—Su llegada á esta ciudad; escribe á Melancthon que muera mas bien antes que retractarse.—Su conferencia con el Legado.—Solicita defenderse por escrito: su apologia.—Cayetano le ofrece, aunque en vano, interceder por él con el Papa.—El Nuncio comisiona á Staupitz y Wenceslao

Linck para que hagan reconocer á Lutero sus errores.—Conmovido este hasta el punto de derramar lágrimas, confiesa sus arrebatos; pero rehusa retractarse.—Aquella misma noche huye de Augsburgo, despues de haber fijado en las paredes del convento de los Carmelitas su apelacion al Papa, y que recurriria al Concilio, caso de que el Papa le condenase.—Su carta á Spalatino contra la Bula de Leon X, quien trata de bellaco.—Moderacion del Papa. 73

CAPITULO VIII.

EL PUEBLO ALEMAN; MILTITZ.—1518-1519.

El pueblo aleman favorece la Reforma, y por qué.—La imprenta y el grabado se unen al pueblo.—Lutero niega la infalibilidad del Papa.—Su carta de sumision á Leon X.—Entrevista del nuevo Legado Miltitz con Lutero.—Este se compromete á tomar por juez de sus doctrinas al Obispo de Salzburgo.—Escribe en este sentido al elector de Sajonia.—Concluida la entrevista, recusa el juicio del Episcopado.—Encole-rízase contra Miltitz, y llama á Leon X el Antecristo.—Digna conducta del Papa.—Lutero busca el escándalo, y quiere disputar. 81

CAPITULO IX.

PROGRESO DE LA IDEA LUTERANA.—1520.

Lutero promete á Staupitz y á Wenceslao Linck escribir una carta de sumision al Papa, y aquella misma noche insulta al papado en otra carta que escribe á Spalatino.—Sus arrebatos contra Alved.—La rebetion hace progresos.—Causa de sus triunfos.—Erasmus. 91

CAPITULO X.

CARTA DE LUTERO Á LEON X.—1520.

Las Universidades, á quienes habia apelado Lutero, condenan sus doctrinas.—Lutero las denigra.—Justifica sus arrebatos.—Sus profecias sobre Alemania.—Miltitz hace saber á Roma que ha sido burlado por Lutero.—Carta de este á Leon X.—Une á la carta su tratado *De la libertad cristiana*: exámen de esta obra.—Dogmas de Lutero. 99

CAPITULO XI.

LAS DOS BULAS.—1520.

Carácter de las resistencias de Lutero.—Longanimidad de Leon X.—Se decide á fulminar una Bula contra el here-siarca.—Apreciacion literaria de esta Bula.—Anti-Bula de Lutero.—Hutten comenta la anti-Bula.—Procedimiento literario de Lutero para perder á sus adversarios.—Este es el encargado de llevar la Bula por Alemania.—Lutero hace quemar la Bula *Exurge* en Wittemberg.—Sube al púlpito para lanzar la abominacion sobre Roma y el odio sobre Leon X. . . . 105

CAPITULO XII.

LEON X.—1520-1521.

Influencia de este Papa en las letras, en las artes, en las ciencias y en el pensamiento en Italia. 115

CAPITULO XIII.

LUTERO EN WORMS.—1521.

Disposiciones de Lutero antes de su salida para Worms.
 —Su folleto á la nobleza alemana.—Marcha á Worms.
 —Su canto *Eim feste Burg*.—Su visita al cementerio de Erfurt.—Su sermón en la iglesia de esta ciudad.—Su entrada en Worms.—Comparece ante la Dieta.—Vanos esfuerzos del Arzobispo de Tréveris y del canceller Veh para atraer á Lutero.—Fisionomía del drama.—*Eleuchus*, ó compendio de la simbólica de Lutero á la Dieta.—Exámen de los debates religiosos de Worms.—Necesidad de una autoridad. 133

CAPITULO XIV.

LA WARTBURG.—APARICION.—1521.

El elector hace sorprender á Lutero.—La Wartburg.—Lutero se ocupa en la composición de su obra *Pathmos*.—Refiere una de sus caçadas.—Vision.—Dolores físicos.—Su ira contra el Arzobispo de Maguncia.—La Wartburg en 1836. 155

CAPITULO XV.

CONFERENCIA DE LUTERO CON EL DIABLO.—1521.

Aparicion de Satanás á Lutero.—Exámen de la relacion que hace de ella.—Influencia de esta aparicion en la simbólica luterana. 165

CAPITULO XVI.

DESÓRDEN EN LAS INTELIGENCIAS LUTERANAS.—1521-1522.

* Efecto de las doctrinas de Lutero.—Matrimonio del abad de Kember y de Gerbel de Strasburgo.—Los monjes abandonan los conventos.—Violencias ejercidas contra algunos de ellos, reprobadas por Lutero.—Se enseñan públicamente el divorcio y la poligamia.—Se niega la inmortalidad del alma. 179

CAPITULO XVII.

REVOLUCION CONTRA LUTERO.—1520-1522.

Trabajos literarios de Lutero en la Wartburg.—Su himno á la autoridad.—Albórotos de Wittenberg, promovidos por Carlostadio y Didyme.—Profanacion de las iglesias.—Guerra á las imágenes.—Erasmo protesta contra el fanatismo de Carlostadio.—Lutero se burla de Erasmo.—Defecion de Carlostadio.—Estado de la Reforma: lo que destruyó: lo que edificó.—Dolor de Lutero.—Su pasion por las flores.—La Wartburg. 185

CAPITULO XVIII.

TRABAJOS LITERARIOS: LA BIBLIA.—1521.

Lutero trabaja en su simbólica.—Su Biblia alemana.—Exámen literario de esta traduccion.—Entusiasmo que ella excita.—Emser refuta la obra de Lutero.—Faltas en que fue cogido este.—Opinion pública en Alemania respecto á la obra.—La Iglesia católica habia ya traducido la Biblia á la lengua vulgar largos años antes que Lutero. 201

CAPITULO XIX.

LOS PROFETAS.—1521-1522.

La Reforma se fracciona contra ella misma.—Lutero, orador.—Marco Stubner.—Storch.—Munzer.—Los profetas combaten las doctrinas de Lutero. 211

CAPITULO XX.

REGRESO A WITTEMBERG.—SERMON SOBRE EL MATRIMONIO. 1521-1522.

Lutero quebranta su destierro, y vuela á Wittemberg.—Su cólera.—Ataca á Carlostadio y los destructores de imágenes.—Les pide milagros para probar su doctrina.—Entrevista de Marco Stubner y Lutero.—A su vez Stubner pide tambien milagros al reformador.—Hinnos á la autoridad.—Entrevista de Munzer y Lutero.—Proscripcion de Storch y Munzer.—Opinion de Erasmo sobre el discurso de Lutero acerca del matrimonio.—Pensamiento oculto de Lutero.—El duque Jorge se horroriza de la osadía del cenobita.—Staupitz abandona á Lutero. 223

CAPITULO XXI.

ADRIAN VI.—DIETA DE NUREMBERG.—1522 Y SIGUIENTES.

Adrian, profesor de filosofía en Louvain, es nombrado Papa.—Su vida literaria en Holanda.—Su llamada á Erasmo para defender el principio católico.—Vacilacion y repulsa del filósofo.—El Papa Adrian y sus reformas.—Manifiesto de Lutero.—Libro de la ma-

gistratura seglar.—Dieta de Nuremberg.—Tentativas del Papado para avenir los ánimos.—El Legado Cheregat.—Contestacion de la Dieta al Nuncio.—Nuevo manifiesto de Lutero.—Muerte de Adrian. 237

CAPITULO XXII.

NUREMBERG Y RATISBONA.—1523-1524.

El Legado Campeggio en la Dieta de Nuremberg.—Fisonomía de los Estados.—Decreto de la Dieta.—Protestacion de Lutero contra sus órdenes.—Los católicos se reunen en Ratisbona.—Liga de príncipes reformados.—Lutero sostiene que debe contribuirse para la guerra contra el turco.—Inconstancia de sus palabras. 253

CAPITULO XXIII.

ENRIQUE VIII.—1522-1523.

La Cautividad de la Iglesia de Babilonia e-cita una viva sensacion en Inglaterra.—Enrique VIII ataca la obra de Lutero.—Idea de la obra real.—Respuesta de Lutero al folleto de Enrique VIII.—Lutero tiene miedo, se retracta, y da pública satisfaccion á Enrique VIII.—Tomas Moro defiende la causa de su Rey.—Idea de la obra de Tomás Moro. 265

CAPITULO XXIV.

LOS CAMPESINOS.—1524-1525.

Conrado.—El manifiesto de Lutero contra los príncipes empuja á los pueblos á la rebelion.—Su exhortacion á los campesinos.—Levantamiento de las campiñas.—